



**Hotel Therme** | Vals

Informations et prix  
2011 | 2012

### Avec le train et le car postal à Vals

À la recherche d'un langage architectonique des formes, le trajet à travers les montagnes à destination de Vals m'a fortement inspiré, écrit Peter Zumthor dans son livre *Therme Vals*. Cet aspect est devenu un rituel pour de nombreux clients qui ont pris l'habitude de faire le voyage dans la vallée de Vals avec le train et le car postal.

Le changement dans le Chemin de fer rhétique à Coire constitue le prélude du voyage. Peu après la plaine du Rhin, à Reichenau, ce chemin de fer à voie étroite (écartement des voies : 1 mètre) traverse la plus grande zone alpine d'éboulement (volume : 15 km<sup>3</sup>). Dans ce paysage de gorge, où n'existe aucun village et aucune rue, des constructions d'ingénieur impressionnantes furent nécessaires afin de pouvoir bâtir la voie ferrée à travers les rochers composés de calcaires redensifiés du Mésozoïque.

Le trajet du train suit le Rhin antérieur qui, au cours des millénaires, s'est creusé son cours à travers les masses de l'éboulement. Aujourd'hui encore, ce paysage primitif est appelé *ruinaulta* (en rhéto-roman : ruina = glissement de terrain, aulta = haut). Des tours en calcaire érodées se dressent des parois blanches et hautes de jusqu'à 350 mètres, des aulnes et des pins s'agrippent aux éboulis gris ciment, et des troncs morts couvrent les îlots de galets situés dans la rivière sauvage. Près du bourg d'Ilanz, le chemin de fer atteint la vallée glaciaire du Rhin antérieur, où attend le car postal.

La route vers Vals mène par le schiste mou des Grisons dans une vallée sud. Sur un versant de la vallée, la pente de la montagne est en mouvement permanent ; en cent ans, l'église de Peiden a glissé de 16 mètres dans la vallée. Le décor devient de plus en plus sauvage, des galeries de protection contre les chutes de pierres et les avalanches protègent la route. Entre Saint-Martin et Vals, la vallée se rétrécit pour former une gorge abrupte, des parois rocheuses raides flanquent la route au-dessus du Rhin de Vals. Ici, les gneiss cristallins et riches en minéraux de la nappe d'Adula apparaissent. Tout d'un coup, la gorge s'ouvre en forme de fond de vallée : terminus. Vals.

Peter Schmid







# Hotel Therme | Vals

06 | 09 **Thermes**  
Informations

10 | 27 **Hotel Therme**  
Les bâtiments et les restaurants  
Informations et prix

28 | 35 **Corps et beauté**  
Bien-être  
L'offre spéciale  
Informations et prix

36 | **Plan du complexe hôtelier**

L'Hotel Therme Vals  
est un hôtel non-fumeur!

Saison 2011|2012  
11 juin 2011 au 09 avril 2012

# Therme Vals

## Therme Vals

CH-7132 Vals

### Téléphone thermes

- 0041-(0)81-926 89 61

### Téléphone thérapie

- 0041-(0)81-926 88 21

### Courrier électronique thermes

- [therme@therme-vals.ch](mailto:therme@therme-vals.ch)

### Courrier électronique thérapie

- [therapie@therme-vals.ch](mailto:therapie@therme-vals.ch)

### Site Web

- [www.therme-vals.ch](http://www.therme-vals.ch)

Sous réserve de modifications

## Thermes : sulfate de calcium et carbonate d'hydrogène

Piscine intérieure	32° c
Piscine extérieure d'hiver	36° c
Piscine extérieure d'été	30° c
Bain de feu	42° c
Bain de glace	14° c
Fontaine minérale, eau chaude et ferrugineuse	29,8° c
Bain de fleurs	33° c
Bain sonore – chambre de résonance	35° c
Pierre de sudation et pierre à vapeur – humidité de l'air	85 – 100 %
Pierre sonore – composition de Fritz Hauser	
Salles de repos	

### Heures d'ouverture

Du lundi au dimanche de 07 h à 20 h

Bains nocturnes pour les clients de l'hôtel dimanche, mercredi et jeudi de 23 h à 00.30 h

Tous les jours de 07 h à 11 h, les thermes sont exclusivement réservées aux clients de l'hôtel. Les enfants sont admis à partir de 5 ans.

### Entrée

	chf	eur
Adultes	40,-	31,-
Enfants de 5 à 16 ans	26,-	20,-
Avec carte des visiteurs :		
Adultes	29,-	22,-
Enfants de 5 à 16 ans	20,-	15,-

### Réservation des billets d'entrée pour les visiteurs externes

Réservez votre place dans les thermes sur Internet et venez chercher votre billet d'entrée directement à la caisse des thermes :

- [www.therme-vals.ch](http://www.therme-vals.ch)

Vous êtes prié d'annuler votre réservation en cas d'empêchement.

### Pour de plus amples informations

- Téléphone thermes 0041-(0)81-926 89 61

### La source d'eau minérale

Les sources thermales et minérales de Vals jaillissent sur le versant gauche de la vallée, à 20 jusqu'à 25 mètres au-dessus du fond de la vallée, sur le terrain du complexe hôtelier et des thermes. La contenance la plus importante, le nouveau forage de 1980, se situe au sud de l'Hôtel des thermes dans une pièce du puits moderne.

L'eau thermale est utilisée par la «Hotel und Thermalbad Bad Vals AG» ainsi que par la «Valser Mineralquellen AG». La commune de Vals est propriétaire des sources.

### Température et minéralisation

Dans cinq milliards de tonnes de schiste des Grisons s'accumulent, depuis des millions d'années, les eaux qui pénètrent profondément par les failles et les fentes dans les couches rocheuses de la dolomite pour finalement resurgir d'une profondeur de 1000 mètres au pied du Piz Auls.

Dans le nouveau forage de 1980, l'eau sort avec 30° C. L'eau minérale de Vals est la seule source thermale des Grisons. L'afflux d'eau s'effectue dans environ 90 mètres de profondeur. La veine de la source est encastrée dans une couche de Trias, un phénomène que l'on peut observer dans la vallée de Vals ainsi que dans le Lugnez régional.

La composition chimique de l'eau rend clairement visible le fait que la minéralisation s'effectue dans les roches de la couche de Trias. En effet, la minéralisation totale de l'eau thermale peut être expliquée par les phénomènes de dissolution dans les diverses roches du Trias. Il s'agit de couches avec de la dolomite blanche en forme de cristaux de sucre, du gypse, du marbre blanc avec du quartz et de la cargneule. Des schistes gris sont interposés. La minéralisation de la source comporte 1918 milligrammes par litre : calcium 436, magnésium 54, natrium 10.7, chlorure 2.5, fluorure 0.63, fer 6, iodure 0.02, kalium 2.0, manganèse 0.03, carbonate d'hydrogène 386, sulfate 990, silice 25.

Texte de Peter Schmid  
pour «Stein und Wasser», été 2003

### Conseils pour l'utilisation des thermes

- Adaptez la durée de votre séjour dans les différents bains à votre état de santé et de bien-être. Laissez-vous conseiller par notre personnel dans les thermes.
- Vous êtes prié d'utiliser la douche avant de vous baigner.
- Le sol mouillé peut être glissant. Marchez avec prudence.
- Dans les thermes, il y a des marches et des escaliers. La première marche se trouve derrière le tourniquet. Vous êtes prié de faire attention.
- Le bain sonore ainsi que les espaces non visibles depuis l'extérieur du bain de feu, du bain de glace et du bain de fleurs ne peuvent pas être sous la surveillance permanente du personnel des thermes. Vous êtes prié de prendre cela en considération lorsque vous utilisez ces bains.
- Les thermes sont un lieu de calme et de détente. Vous êtes prié de ne pas utiliser des articles de sport et de ne pas sauter dans l'eau.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour les vestiaires. Vous avez la possibilité de déposer vos objets de valeur à la caisse des thermes.

# Hotel Therme Vals

## Hotel Therme Vals

CH-7132 Vals

### Téléphone

• 0041-(0)81-926 80 80

### Fax

• 0041-(0)81-926 80 00

### Courrier électronique

• hotel@therme-vals.ch

### Site Web

• www.therme-vals.ch

Le complexe hôtelier fut construit dans les années soixante et se compose du bâtiment principal « Hôtel des thermes » et des bâtiments à appartements « Selva », « Zerfreila » et « Tomül ». Le bâtiment principal et le bâtiment Selva possèdent un accès direct aux thermes. Dans l'Hôtel des thermes se trouvent : la réception pour tous les bâtiments, le restaurant Salle Rouge, le Hall Bleu avec le bar, les 40 « Provisoires » et l'accès direct aux thermes.

Sous réserve de modifications

## Les bâtiments

### L'Hôtel des thermes

Vu de l'extérieur, cette construction ronde se présente toujours dans son habit des années soixante ; la transformation au nouvel hôtel s'effectue à l'intérieur du bâtiment. Sans changer la structure de base de l'hôtel, Peter Zumthor réaménagea 40 chambres et agrandit la Salle Rouge. Tout en gardant leur caractère récent et surprenant, ces interventions n'ont rien d'une architecture moderne, car elles restent soumises au style de l'hôtel.

#### La Salle Rouge et la terrasse

L'agrandissement de la Salle Rouge reprend la façade de la partie de devant et se confond ainsi avec l'architecture existante. La nouvelle pièce est cependant d'une exubérance presque baroque avec son mur en stucco lustro rouge et bleu, le plafond argenté, le baldaquin et les longues tables placées dans son milieu. Les chaises en cuir, les tables et les buffets au vernis à poncer noir ont été conçus par Peter Zumthor. La terrasse a été agrandie et meublée en conséquence.

#### Les « Provisoires » dans l'Hôtel des thermes

L'aménagement de base consistant en des meubles au vernis à poncer noir, conçus par Peter Zumthor, se retrouve dans toutes les chambres, et pourtant, chaque chambre est différente : des kelims ou des gabbehs multicolores, des meubles classiques du 20ème siècle d'Eileen Gray, de Mies van der Rohe, du Corbusier, de Jasper Morrison et de bien d'autres, des rideaux en pure soie de différentes couleurs accordées aux tapis. Les chambres sont aménagées de grands lits habillés de draps en pur lin (sur demande avec deux couvertures), vous y trouverez des pralines faites maison et préparées quotidiennement, des pommes et des fleurs ainsi qu'une chaîne stéréo avec un choix de CD (téléviseur gratuit sur demande). Peignoir, chaussures de bain, minibar, accès Internet à haut débit sans fil.

### Le bâtiment Selva

Le bâtiment à sept étages situé devant l'Hôtel des thermes est relié au bâtiment principal « Hôtel des thermes » par une passerelle. De votre chambre, vous accédez donc en peignoir (disponible dans votre chambre) directement aux thermes. Le bâtiment Selva séduit de par le filigrane de son architecture blanche des années soixante. Début 2008, l'entrée et les couloirs ont été rénovés, un ascenseur supplémentaire a été installé et des murs d'isolation ont été ajoutés sur la façade arrière.

#### « Selva Stucco »

Dans le bâtiment Selva, les vingt chambres réaménagées par Peter Zumthor appelées « Selva Stucco » surprennent par les couleurs vives des murs en stucco lustro vénitien rouge, bleu ou jaune. Le parquet de bois foncé donne une note de chaleur et d'élégance. La douche ouverte vers le dortoir est garnie d'un sol de travertin. Les chambres n'ont certes pas gagné en grandeur, mais dorénavant, vous dormez là aussi dans un grand lit habillé de draps en satin. (Possibilité de ranger vos bagages sous le sommier ou dans les nouvelles armoires dans le couloir.) De l'eau minérale Valser, une chaîne stéréo avec un choix de CD, un peignoir, des chaussures de bain et un accès Internet à haut débit sans fil sont à votre disposition. Téléviseur gratuit sur demande.

#### Chambres Selva

Ces chambres dans le style original des années soixante ressemblent à une cabine de navire. L'espace est utilisé au maximum. Dans certaines chambres, les lits sont fixés à gauche et à droite dans les murs. Toutes les chambres sont équipées d'une salle de bain|wc, d'un balcon, d'une radio, d'un peignoir et de chaussures de bain. Téléviseur gratuit sur demande.

### Bâtiments extérieurs Zerfreila et Tomül

Un court chemin mène des bâtiments Zerfreila et Tomül aux thermes. Les chambres sont aménagées à la manière des chambres Selva. Un peignoir peut être loué à la caisse des thermes.

## Le restaurant Salle Rouge dans l'Hotel Therme

### 15 points Gault Millau

Notre chef de cuisine, Peter Jörimann, s'adonne à une cuisine créative et fraîche du marché : des produits régionaux (aussi souvent que possible) préparés à merveille aux compositions surprenantes. Vous pouvez choisir tous les jours parmi 16 plats à la carte à base de produits frais du marché et ainsi composer votre menu que nos chefs de cuisine vous suggèrent quotidiennement. Les plats tout préparés sont bannis de notre cuisine où tout est fraîchement préparé. Le mardi, nous servons un buffet partiel et le vendredi, le grand dîner gala.

Notre carte des vins comprend plus de 200 vins de qualité. Les vins des Grisons y sont bien représentés, mais vous ferez aussi de nombreuses autres découvertes.

Tous les jours entre 07.30 h et 11 h, nous vous servons un buffet de petit-déjeuner copieux offrant entre autres un grand choix de thés en vrac, de produits laitiers et d'œufs biologiques de Vals ainsi que de différentes sortes de pain en partie faits maison.

Vu que le restaurant Salle Rouge est presque toujours complet, nous vous conseillons de réserver votre table pour le dîner déjà avant votre arrivée. Dans la Salle Rouge, vous pouvez bien entendu aussi manger à la carte. La Salle Rouge est un restaurant non-fumeur, et les téléphones portables ne sont pas souhaités. Pendant les belles journées d'été, nous vous servons le repas sur la terrasse.

## Le restaurant Chessi dans la cour du bâtiment Zerfreila

### Avec grande terrasse ensoleillée

L'équipe du restaurant Chessi propose tous les jours un menu à quatre plats incluant également une option sans viande.

En outre, vous trouvez sur la carte des spécialités des Grisons, de la polenta, des pizokels, des glaces, des gâteaux ainsi que des cafés fins. Il va de soi que nous vous conseillons dans le choix de votre vin.

- **Ouvert tous les jours de 12 h à 24 h**
- **Cuisine chaude de 12 h à 14 h et de 18 h à 21.30 h**
- **Réservations au numéro de téléphone 0041-(0)81-926 89 20**

## Notre offre autour de l'hôtel

### Le magasin des thermes dans le bâtiment Zerfreila

Moulins à poivre, chandeliers de table de Peter Zumthor pour Alessi, plats, bols, etc. en quartzite de Vals de Franz Hügli, vases en argile de Sonja Dür-Meyer, bols en argile de Madlaina Lyss, literie en lin, produits Soglio, vente de thés en vrac.

Publications sur Vals et la vallée de Vals, livres des auteurs maison des thermes de Vals, textes de Vals « Edition Therme Vals », livres de Peter Zumthor, images photographiques pour « Stein und Wasser », cartes postales et revues.

Manuela Peng et Vreni Illien se réjouissent de votre visite : du mardi au vendredi de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h, le samedi de 10 h à 12 h et de 15 h à 17 h

- **Téléphone 0041-(0)81-926 89 22**

### Le coiffeur des thermes dans le bâtiment Zerfreila

Réservez votre rendez-vous auprès de Sara Schmid.

Du mardi au jeudi de 09 h à 11.30 h et de 13 h à 19.30 h

Le vendredi de 09 h à 12 h et de 15 h à 21 h

Le samedi de 08 h à 15 h

- **Téléphone 0041-(0)81-926 89 21**

### Gadastatt

Le restaurant de montagne avec une grande terrasse ensoleillée sur 1805 mètres d'altitude dans la région de randonnée du Dachberg, un lieu d'hospitalité alpine.

Le restaurant est facilement accessible en télécabine.

Il constitue le point de départ pour une magnifique randonnée vers Zerfreila en passant par Frunt ainsi que pour maintes autres excursions en montagne.

- **Réservations au numéro de téléphone 0041-(0)81-935 14 74**
- **Service d'été** du 23 juin au 23 octobre 2011
- **Service d'hiver** du 23 décembre 2011 au 09 avril 2012

### Flee Bar

Apéro – digestif – vie nocturne, ambiance chic à la station aval : une carte raffinée, de la bonne musique. Ouvert seulement en hiver.

### Cabane du Dachberg dans la station de ski

Dans la petite cabane, Ida et Alois Stoffel vous servent par exemple le délicieux saucisson maison ainsi que le gâteau aux pommes maison. Ouvert seulement en hiver.

### Bâtons de Nordic Walking et raquettes à neige

sont gratuitement mis à votre disposition. Veuillez vous renseigner à la caisse des thermes.

## Forfaits journaliers par personne et nuit

	Provisoires	Selva Stucco	Selva	Bâtiments extérieurs	
<b>Chambre double</b> avec petit-déjeuner à la Salle Rouge	225,- CHF 173,- EUR	187,- CHF 144,- EUR	135,- CHF 104,- EUR	107,- CHF 82,- EUR	<b>Chambre double</b> avec petit-déjeuner à la Salle Rouge
<b>Chambre double</b> Demi-pension à la Salle Rouge	292,- CHF 225,- EUR	254,- CHF 195,- EUR	202,- CHF 155,- EUR	174,- CHF 134,- EUR	<b>Chambre double</b> Demi-pension à la Salle Rouge
<b>Chambre double</b> Demi-pension au restaurant Chessi	272,- CHF 209,- EUR	234,- CHF 180,- EUR	182,- CHF 140,- EUR	154,- CHF 118,- EUR	<b>Chambre double</b> Demi-pension au restaurant Chessi
<b>Chambre individuelle</b> avec petit-déjeuner à la Salle Rouge	265,- CHF 204,- EUR	207,- CHF 159,- EUR	155,- CHF 119,- EUR	127,- CHF 98,- EUR	<b>Chambre individuelle</b> avec petit-déjeuner à la Salle Rouge
<b>Chambre individuelle</b> Demi-pension à la Salle Rouge	332,- CHF 255,- EUR	274,- CHF 211,- EUR	222,- CHF 171,- EUR	194,- CHF 149,- EUR	<b>Chambre individuelle</b> Demi-pension à la Salle Rouge
<b>Chambre individuelle</b> Demi-pension au restaurant Chessi	312,- CHF 240,- EUR	254,- CHF 195,- EUR	202,- CHF 155,- EUR	174,- CHF 134,- EUR	<b>Chambre individuelle</b> Demi-pension au restaurant Chessi

### Longs séjours

10% de rabais sur l'arrangement chambre-petit-déjeuner à partir de 10 nuitées

### Courts séjours

Supplément pour un séjour d'une nuit seulement : par personne 25,- CHF | 19,- EUR

### Supplément pour chiens

Dans certaines chambres seulement, sans nourriture 25,- CHF | 19,- EUR

**Garage par jour** 15,- CHF | 12,- EUR

**Toutes les chambres sont des chambres non-fumeur !**

Il est permis de fumer sur le balcon.

## par enfant et nuit

	Provisoires	Selva	Bâtiments extérieurs	
<b>Enfants de 2 à 11 ans</b> avec petit-déjeuner à la Salle Rouge	86,- CHF 66,- EUR	65,- CHF 50,- EUR	49,- CHF 38,- EUR	<b>Enfants de 2 à 11 ans</b> dans un lit supplémentaire
<b>Enfants de 2 à 11 ans</b> Demi-pension à la Salle Rouge	121,- CHF 93,- EUR	100,- CHF 77,- EUR	84,- CHF 65,- EUR	<b>Enfants de 2 à 11 ans</b> dans un lit supplémentaire
<b>Enfants de 2 à 11 ans</b> Demi-pension au restaurant Chessi	112,- CHF 86,- EUR	91,- CHF 70,- EUR	75,- CHF 58,- EUR	<b>Enfants de 2 à 11 ans</b> dans un lit supplémentaire
<b>Enfants de 12 à 16 ans</b> avec petit-déjeuner à la Salle Rouge	109,- CHF 84,- EUR	88,- CHF 68,- EUR	62,- CHF 48,- EUR	<b>Enfants de 12 à 16 ans</b> dans un lit supplémentaire
<b>Enfants de 12 à 16 ans</b> Demi-pension à la Salle Rouge	154,- CHF 118,- EUR	133,- CHF 102,- EUR	107,- CHF 82,- EUR	<b>Enfants de 12 à 16 ans</b> dans un lit supplémentaire
<b>Enfants de 12 à 16 ans</b> Demi-pension au restaurant Chessi	140,- CHF 108,- EUR	119,- CHF 92,- EUR	93,- CHF 72,- EUR	<b>Enfants de 12 à 16 ans</b> dans un lit supplémentaire
<b>Enfants jusqu'à 2 ans</b> dans un lit d'enfant	25,- CHF 19,- EUR	25,- CHF 19,- EUR	25,- CHF 19,- EUR	<b>Enfants jusqu'à 2 ans</b> dans un lit d'enfant

### Fêtes de Noël | Nouvel-An | Pâques

24 décembre 2011 – 08 janvier 2012

06 avril – 09 avril 2012

Supplément par personne et nuit : 30,- CHF | 23,- EUR

Durée minimale de séjour : quatre nuits

### Gala de Saint-Sylvestre

Sans séjour dans l'hôtel : 250,- CHF | 192,- EUR

Supplément sur l'arrangement de base : 230,- CHF | 177,- EUR

Supplément sur l'arrangement demi-pension :

120,- CHF | 92,- EUR

### Dîner de Saint-Sylvestre au Chessi

Sans séjour dans l'hôtel : 120,- CHF | 92,- EUR

Supplément sur l'arrangement de base : 110,- CHF | 85,- EUR

Supplément sur l'arrangement demi-pension : 47,- CHF | 36,- EUR

### Prix de restauration sans demi-pension

Salle Rouge

Menu à 5 plats : 96,- CHF | 74,- EUR

Mardi avec grand buffet de desserts ou fromages :

110,- CHF | 85,- EUR

Vendredi avec menu gala à 6 plats : 110,- CHF | 85,- EUR

Menu à la carte : à partir de 71,- CHF | 55,- EUR

Restaurant Chessi

Menu à 4 plats : 68,- CHF | 52,- EUR

### Inclus

Eau minérale Valser dans la chambre, buffet de petit-déjeuner copieux, entrée libre aux thermes et dans le sauna dans le style des années 60, service et taxes. Chambres avec salle de bain | wc, balcon, radio, téléphone. Provisoires : avec peignoir, sèche-cheveux, minibar, lecteur de cd, téléviseur gratuit sur demande. Chambres Selva : avec peignoir, sèche-cheveux, téléviseur gratuit sur demande ; les chambres Selva Stucco en outre avec lecteur de cd.

### Bâtiments extérieurs

Vous avez la possibilité de louer un peignoir, prix par personne et séjour : 16,- CHF | 12,- EUR.

### Moyens de paiement

Les cartes bancaires ec et les cartes de crédit sont acceptées. Il existe cependant la possibilité de virer l'argent pour votre séjour sur notre compte auprès de la banque cantonale des Grisons, numéro de compte : 00 164.552.800, IBAN CH4900774000164552800, Clearing 774.

### Euro

Les prix en euro indiqués dans cette brochure ont été calculés au cours de change de 1,30. Pour vos paiements, le cours du jour sera appliqué. En cas de paiement par carte de crédit en monnaie étrangère, le cours de change est établi par le fournisseur du terminal de crédit. D'éventuelles différences de change ne pourront être remboursées.

### Accès

En cff à Coire, puis en Chemin de fer rhétique à Illanz et en car postal à Vals (20 km). Si vous arrivez par les moyens de transport public, notre chauffeur vient volontiers vous chercher à l'arrêt «Therme». Faites-nous savoir l'heure de votre arrivée. Accès en voiture par Coire-Flims-Illanz.

### Jour d'arrivée

Les chambres sont disponibles à partir de 15 h ; lors de jours d'arrivée et de départ très fréquentés éventuellement un peu plus tard. L'accès aux thermes est possible dès votre arrivée. Enregistrement pour toutes les catégories à la réception de l'Hôtel des thermes.

### Jour de départ

Départ jusqu'à 12 h. Le samedi et le dimanche, nous vous sommes reconnaissants de bien vouloir libérer votre chambre jusqu'à 11 h. Votre entrée pour les thermes est valable jusqu'à 12 h.

### Enfants

Les enfants sont admis dans les thermes à partir de 5 ans.

### Conditions d'annulation

Vous pouvez annuler votre réservation sans frais jusqu'à 30 jours avant l'arrivée. Les annulations effectuées entre le 29ème et le 10ème jour avant l'arrivée sont soumises à des frais d'annulation de 50 % du montant total de la réservation. Les annulations effectuées plus tard, l'absence d'arrivée ou l'arrivée retardée ou anticipée sont soumises à des frais d'annulation de 80 % du montant total de la réservation. Nous essayons bien sûr de relouer la chambre afin qu'aucuns frais ne soient occasionnés pour vous. Nous nous gardons toutefois le droit de facturer la réservation dans le cas où la chambre ne peut être relouée. Pendant les fêtes de Noël et de Nouvel An ainsi qu'au mois de février, des conditions spéciales de réservation et d'annulation sont en vigueur.

### Pour des informations supplémentaires et pour des réservations

- Téléphone 0041-(0)81-926 80 80
- Fax 0041-(0)81-926 80 00
- Courrier électronique hotel@therme-vals.ch
- Site Web www.therme-vals.ch

## Offres forfaitaires Santé et détente

<b>Semaine anti-stress</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 7 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• 1 peeling de tout le corps avec application d'un cataplasme soignant</li> <li>• 1 massage de tout le corps</li> <li>• 1 application d'un cataplasme de boue avec massage du dos, des épaules et de la nuque</li> <li>• 1 massage des points réflexes des pieds</li> <li>• 1 bain thalasso</li> <li>• 1 traitement facial régénérateur</li> </ul>	<b>Provisoires</b>	<b>Selva Stucco</b>	<b>Selva</b>	<b>Extras</b>
		2384,- CHF 1834,- EUR	2114,- CHF 1626,- EUR	1764,- CHF 1357,- EUR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par semaine : 280,- CHF   215,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par semaine : 140,- CHF   108,- EUR</li> </ul>
			<b>Bâtiments extérieurs</b>	<b>Extras</b>	
			1456,- CHF 1120,- EUR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par semaine : 140,- CHF   108,- EUR</li> </ul>	

<b>4 nuits anti-stress</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• 1 peeling de tout le corps avec application d'un cataplasme soignant</li> <li>• 1 massage de tout le corps</li> <li>• 1 bain thalasso</li> <li>• 1 traitement facial réhydratant</li> </ul>	<b>Provisoires</b>	<b>Selva Stucco</b>	<b>Selva</b>	<b>Extras</b>
		1461,- CHF 1124,- EUR	1307,- CHF 1005,- EUR	1107,- CHF 852,- EUR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour : 160,- CHF   123,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par séjour : 80,- CHF   62,- EUR</li> </ul>
			<b>Bâtiments extérieurs</b>	<b>Extras</b>	
			923,- CHF 710,- EUR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour : 80,- CHF   62,- EUR</li> </ul>	

## Offres forfaitaires Pour découvrir

<b>Midweek Deluxe pour 3 nuits entre le dimanche et le vendredi</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• 1 bain thalasso</li> <li>• 1 peeling de tout le corps</li> <li>• 1 massage de tout le corps</li> <li>• 1 traitement facial réhydratant</li> <li>• Visite du musée local «Gandahus» seulement en été</li> </ul>	<b>Provisoires</b>	<b>Selva Stucco</b>	<b>Selva</b>	<b>Extras</b>
		1128,- CHF 868,- EUR	1012,- CHF 778,- EUR	867,- CHF 667,- EUR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour : 120,- CHF   92,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par séjour : 60,- CHF   46,- EUR</li> </ul>

<b>Midweek pour 3 nuits entre le dimanche et le vendredi</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• 1 bain thalasso</li> <li>• 1 massage de tout le corps</li> <li>• 1 traitement facial réhydratant</li> <li>• Visite du musée local «Gandahus» seulement en été</li> </ul>	<b>Provisoires</b>	<b>Selva Stucco</b>	<b>Selva</b>	<b>Extras</b>
		1018,- CHF 783,- EUR	904,- CHF 695,- EUR	754,- CHF 580,- EUR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour : 120,- CHF   92,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par séjour : 60,- CHF   46,- EUR</li> </ul>
			<b>Bâtiments extérieurs</b>	<b>Extras</b>	
			613,- CHF 472,- EUR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour : 60,- CHF   46,- EUR</li> </ul>	

## Offres forfaitaires

### Petite pause

<b>Lundi libre</b> Arrivée le vendredi ou le samedi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• 1 application d'un cataplasme de boue avec massage du dos, des épaules et de la nuque</li> <li>• 1 traitement facial réhydratant</li> <li>• Bain nocturne le dimanche soir</li> </ul>	<b>Provisoires</b> 1053,- CHF 810,- EUR	<b>Selva Stucco</b> 939,- CHF 722,- EUR	<b>Selva</b> 786,- CHF 605,- EUR	<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 120,- CHF   92,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par séjour: 60,- CHF   46,- EUR</li> </ul>
		<b>Bâtiments extérieurs</b> 651,- CHF 501,- EUR			<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 60,- CHF   46,- EUR</li> </ul>

<b>Court séjour</b> Valable en juin, en juillet, en septembre et en novembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• 1 application d'un cataplasme de boue avec massage du dos, des épaules et de la nuque</li> <li>• 1 massage des points réflexes des pieds</li> </ul>	<b>Provisoires</b> 737,- CHF 567,- EUR	<b>Selva Stucco</b> 660,- CHF 508,- EUR	<b>Selva</b> 599,- CHF 430,- EUR	<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 80,- CHF   62,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par séjour: 40,- CHF   31,- EUR</li> </ul>
		<b>Bâtiments extérieurs</b> 466,- CHF 358,- EUR			<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 40,- CHF   31,- EUR</li> </ul>

Tous les prix s'entendent par personne avec entrée aux thermes, incl. tva, excl. taxe de séjour 2,80 chf.

## Offres forfaitaires

### Santé et détente

<b>4 nuits anti-stress</b> en juin et en juillet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• 1 peeling de tout le corps avec application d'un cataplasme soignant</li> <li>• 1 massage de tout le corps</li> <li>• 1 bain thalasso</li> <li>• 1 traitement facial réhydratant</li> </ul>	<b>Provisoires</b> 1378,- CHF 1060,- EUR	<b>Selva Stucco</b> 1224,- CHF 942,- EUR	<b>Selva</b> 1026,- CHF 789,- EUR	<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 160,- CHF   123,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par séjour: 80,- CHF   62,- EUR</li> </ul>
---	---	--	--	---	--

### Pause été en montagne

<b>Été en montagne à Vals</b> entre le dimanche et le vendredi, en juin et en juillet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• 1 Valsler Vitality</li> <li>• 1 massage de tout le corps</li> <li>• 1 déjeuner à emporter</li> <li>• Visite du musée local «Gandahus»</li> </ul>	<b>Provisoires</b> 964,- CHF 742,- EUR	<b>Selva Stucco</b> 850,- CHF 654,- EUR	<b>Selva</b> 700,- CHF 538,- EUR	<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 120,- CHF   92,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par séjour: 60,- CHF   46,- EUR</li> </ul>
		<b>Bâtiments extérieurs</b> 568,- CHF 437,- EUR			<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 60,- CHF   46,- EUR</li> </ul>

## Offres forfaitaires

### Harmonie du corps et de l'âme

<b>Ayurveda</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• 1 Abhyanga</li> <li>• 1 Shirodhara</li> <li>• 1 Garshan</li> <li>• 1 Pristabhyanga</li> </ul>	<b>Provisoires</b> 1518,- CHF 1168,- EUR	<b>Selva Stucco</b> 1364,- CHF 1049,- EUR	<b>Selva</b> 1164,- CHF 895,- EUR	<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 160,- CHF   123,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par séjour: 80,- CHF   62,- EUR</li> </ul>
-----------------	---	--	---	---	--

<b>Ayurveda en novembre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• 1 Abhyanga</li> <li>• 1 Shirodhara</li> <li>• 1 Garshan</li> <li>• 1 Pristabhyanga</li> </ul>	<b>Provisoires</b> 1479,- CHF 1138,- EUR	<b>Selva Stucco</b> 1325,- CHF 1019,- EUR	<b>Selva</b> 1125,- CHF 865,- EUR	<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 160,- CHF   123,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par séjour: 80,- CHF   62,- EUR</li> </ul>
-----------------------------	---	--	---	---	--

Tous les prix s'entendent par personne avec entrée aux thermes, incl. tva, excl. taxe de séjour 2,80 chf.

## Offres forfaitaires

### Harmonie du corps et de l'âme

<b>Force des éléments</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• 1 massage aux pierres chaudes avec peeling</li> <li>• 1 drainage lymphatique du visage</li> <li>• 1 bain aux herbes de montagne</li> <li>• 1 application d'un cataplasme de boue avec massage du dos</li> </ul>	<b>Provisoires</b> 1499,- CHF 1153,- EUR	<b>Selva Stucco</b> 1347,- CHF 1036,- EUR	<b>Selva</b> 1145,- CHF 881,- EUR	<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 160,- CHF   123,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par séjour: 80,- CHF   62,- EUR</li> </ul>
			<b>Bâtiments extérieurs</b> 959,- CHF 738,- EUR	<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 80,- CHF   62,- EUR</li> </ul>	

### Plaisir viscéral

<b>Détente pour femmes enceintes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• 1 massage de grossesse</li> <li>• 1 pédicure</li> </ul>	<b>Provisoires</b> 1014,- CHF 780,- EUR	<b>Selva Stucco</b> 898,- CHF 691,- EUR	<b>Selva</b> 748,- CHF 575,- EUR	<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 120,- CHF   92,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par séjour: 60,- CHF   46,- EUR</li> </ul>
			<b>Bâtiments extérieurs</b> 615,- CHF 473,- EUR	<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 60,- CHF   46,- EUR</li> </ul>	

## Offres forfaitaires Noël

<b>Une offre d'avant Noël</b> du 01 au 21 décembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• 1 peeling de tout le corps</li> <li>• 1 massage de tout le corps avec des huiles aux senteurs de Noël</li> <li>• 1 bain bouillonnant aux senteurs de Noël</li> <li>• 1 traitement facial réhydratant</li> </ul>	<b>Provisoires</b> 1127,- CHF 867,- EUR	<b>Selva Stucco</b> 1021,- CHF 785,- EUR	<b>Selva</b> 873,- CHF 672,- EUR	<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 120,- CHF   92,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par séjour: 60,- CHF   46,- EUR</li> </ul>
		<b>Bâtiments extérieurs</b> 725,- CHF 558,- EUR			<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 60,- CHF   46,- EUR</li> </ul>

<b>Forfait de Noël</b> du 21 au 25 décembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• Fêtes de Noël</li> </ul>	<b>Provisoires</b> 1229,- CHF 945,- EUR	<b>Selva Stucco</b> 1075,- CHF 827,- EUR	<b>Selva</b> 872,- CHF 671,- EUR	<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 160,- CHF   123,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par séjour: 80,- CHF   62,- EUR</li> </ul>
		<b>Bâtiments extérieurs</b> 656,- CHF 505,- EUR			<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 80,- CHF   62,- EUR</li> </ul>

Tous les prix s'entendent par personne avec entrée aux thermes, incl. tva, excl. taxe de séjour 2,80 chf.

## Offres forfaitaires Saint-Sylvestre

<b>Semaine forfaitaire de la Saint-Sylvestre</b> Arrivée le 25   le 26 ou le 27 décembre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 7 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• Fêtes de fin d'année</li> <li>• Gala de Saint-Sylvestre à la Salle Rouge</li> </ul>	<b>Provisoires</b> 2198,- CHF 1619,- EUR	<b>Selva Stucco</b> 1939,- CHF 1492,- EUR	<b>Selva</b> 1575,- CHF 1212,- EUR	<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par semaine: 280,- CHF   215,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par semaine: 140,- CHF   108,- EUR</li> </ul>
		<b>Bâtiments extérieurs</b> 1134,- CHF 872,- EUR			<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par semaine: 140,- CHF   108,- EUR</li> <li>• Dîner Salle Rouge et bal de la Saint-Sylvestre thermes: 260,- CHF   200,- EUR</li> </ul>

## Pâques

<b>Forfait de Pâques</b> du 06 au 09 avril 2012	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 nuitées</li> <li>• Demi-pension</li> <li>• Fêtes de Pâques</li> </ul>	<b>Provisoires</b> 885,- CHF 681,- EUR	<b>Selva Stucco</b> 768,- CHF 591,- EUR	<b>Selva</b> 633,- CHF 487,- EUR	<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 120,- CHF   92,- EUR</li> <li>• Chambre individuelle Selva par séjour: 60,- CHF   46,- EUR</li> </ul>
		<b>Bâtiments extérieurs</b> 477,- CHF 367,- EUR			<b>Extras</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre individuelle par séjour: 60,- CHF   46,- EUR</li> </ul>

## Offres forfaitaires

## Des thermes aux pistes

**Semaine forfaitaire  
pour enfants de 6 à 11 ans**

- 7 nuitées
- Demi-pension
- Forfait de ski de 6 jours et bus de ski

**Provisoires**899,- CHF  
692,- EUR**Selva**752,- CHF  
578,- EUR**Bâtiments extérieurs**598,- CHF  
460,- EUR**Semaine forfaitaire  
pour enfants de 12 à 16 ans**

- 7 nuitées
- Demi-pension
- Forfait de ski de 6 jours et bus de ski

**Provisoires**1123,- CHF  
864,- EUR**Selva**976,- CHF  
751,- EUR**Bâtiments extérieurs**717,- CHF  
552,- EUR

Tous les prix s'entendent par personne avec entrée aux thermes,  
incl. tva, excl. taxe de séjour 2,80 chf.

## Offres forfaitaires

## Des thermes aux pistes

**Semaine de ski en février  
du samedi au samedi  
du 28 janvier  
au 03 mars 2012**

- 7 nuitées
- Demi-pension
- Forfait de ski de 6 jours et bus de ski

**Provisoires**2148,- CHF  
1652,- EUR**Selva Stucco**1882,- CHF  
1448,- EUR**Selva**1525,- CHF  
1173,- EUR**Extras**

- Chambre individuelle par semaine: 280,- CHF | 215,- EUR
- Chambre individuelle Selva par semaine: 140,- CHF | 108,- EUR

**Bâtiments extérieurs**1210,- CHF  
931,- EUR**Extras**

- Chambre individuelle par semaine: 140,- CHF | 108,- EUR

**Semaines de ski en avant-  
saison et en arrière-saison  
du 09 au 28 janvier 2012  
et du 04 mars au 06 avril 2012**

- 7 nuitées
- Demi-pension
- Forfait de ski de 6 jours et bus de ski

**Provisoires**2057,- CHF  
1582,- EUR**Selva Stucco**1784,- CHF  
1372,- EUR**Selva**1448,- CHF  
1114,- EUR**Extras**

- Chambre individuelle par semaine: 280,- CHF | 215,- EUR
- Chambre individuelle Selva par semaine: 140,- CHF | 108,- EUR

**Bâtiments extérieurs**1133,- CHF  
872,- EUR**Extras**

- Chambre individuelle par semaine: 140,- CHF | 108,- EUR

# Corps et beauté

## Rendez-vous, réservations

### Téléphone

- 0041 (0)81 926 88 21

### Courrier électronique

- [therapie@therme-vals.ch](mailto:therapie@therme-vals.ch)

### Site Web

- [www.therme-vals.ch](http://www.therme-vals.ch)

## Le bien-être

### Thérapie et cosmétique

Près du tourniquet conduisant vers les thermes, une plaquette en laiton avec l'inscription «Thérapie» indique l'accès à l'espace où le bien-être est au rendez-vous. Les thérapies offertes à l'étage en dessous du paysage balnéaire ne sont pas des thérapies au sens médical du terme, il s'agit plutôt de peelings, de bains, de cataplasmes et de massages relaxants et bienfaisants.

Dans l'espace thérapie, le gneiss de Vals est poli brillant ; côté montagne, les murs en béton de velours sont garnis de nobles portes en laiton, côté vallée se trouvent les salles de traitement. Derrière les portes en verre de Murano bleu lumineux se situent les différentes salles de massage aux murs et aux plafonds peints en couleur métallique. Une petite fenêtre carrée encadre le paysage et constitue ainsi un tableau personnel pour chaque visiteur.

Des thérapeutes et des esthéticiennes qualifiés proposent une vaste gamme d'offres de haute qualité. Dans l'espace thérapie, vous pouvez, outre le massage classique, les aromathérapies et la thalassothérapie, réserver un massage Lomi-Lomi ou un Abhyanga.

Après le traitement, vous dégustez une tisane relaxante sur une chaise longue en cuir devant la grande fenêtre d'où vous jouissez d'une vue pittoresque sur le côté opposé de la vallée avec ses petites étables dispersées dans le paysage.

Dans l'espace cosmétique, des esthéticiennes expérimentées vous choient avec des peelings, des modelages, des masques, des massages faciaux, des traitements thalasso, de la manucure et de la pédicure. Vous trouvez l'espace cosmétique sur le niveau de la caisse des thermes devant la passerelle vers le bâtiment Selva.

## L'offre spéciale

### Ayurveda

Selon l'Ayurveda, la science de la longue vie de l'ancienne Inde, la beauté provient d'une aura positive et vitale, d'un rapport affectueux avec son propre corps. L'Ayurveda apporte du bien-être et nourrit l'homme dans tout son être.

### Abhyanga | le massage ayurvédique à l'huile de tout le corps

Effectué avec de précieuses huiles tièdes de grande qualité, ce massage de tout le corps est le roi des massages à l'huile.

### Shirodhara | l'oléation du front

Des huiles ayurvédiques choisies sont chauffées et ensuite coulées en mince filet sur le front, ce qui procure une sensation proche de la transe. Extraordinaire contre le stress, les tensions, les insomnies, les maux de tête et les faiblesses de concentration.

### Pristabhyanga | Massage du dos

Le Pristabhyanga est un massage du dos très structuré, qui peut être intensifié par un cataplasme aux herbes. Le choix individualisé des huiles aux herbes ainsi que la technique de massage spéciale, produisent une relaxation profonde du dos. Les tissus sont irrigués de manière optimale, ce qui crée une légèreté agréable du corps. Le cataplasme aux herbes amplifie l'effet du massage Pristabhyanga et libère le dos de tensions et blocages.

### Garshan | le massage sec au gant de soie brute

Stimule le métabolisme, procure un effet revigorant, tonifie la circulation sanguine.

### Mukabhyanga | les soins de beauté ayurvédiques

Avec massage de la tête, du visage, du cou et des épaules.

## Bien-être et détente

Traitements		chf	eur			chf	eur
• Massage de tout le corps	50 minutes	98,-	75,-	• Massage Lomi-Lomi	120 minutes	248,-	191,-
• Massage de luxe de tout le corps	75 minutes	158,-	122,-	• Massage des points de réflexe des pieds	40 minutes	88,-	68,-
• Drainage lymphatique	50 minutes	110,-	85,-	• Massage des pieds	20 minutes	58,-	45,-
• Drainage lymphatique du visage	20 minutes	58,-	45,-	• Détente aux senteurs Soglio : une friction assouplissante de tout le corps suivi d'un bain bouillonnant aux huiles des herbes de montagne des Grisons	50 minutes	98,-	75,-
• Drainage lymphatique pour les jambes avec un gel refroidissant	45 minutes	98,-	75,-				
• Vitalité de Vals : un combinaison de massage des points réflexes des pieds et de massage du dos	50 minutes	98,-	75,-				
• Application d'un cataplasme de boue chaude avec massage du dos, des épaules et de la nuque	50 minutes	98,-	75,-	<b>Bains</b>		chf	eur
• Application d'un cataplasme de boue chaude avec massage simultané des pieds	20 minutes	78,-	60,-	• Bain thalasso	20 minutes	55,-	42,-
• Massage aux pierres chaudes avec peeling purifiant du corps	110 minutes	190,-	146,-	• Bain aux pétales de rose	20 minutes	55,-	42,-
• Massage de grossesse	50 minutes	98,-	75,-	• Bain aux herbes de montagne	20 minutes	55,-	42,-
• Massage aquatique Relaxation profonde dans l'eau thermale de Vals	45 minutes	98,-	75,-	• Bain aux aiguilles d'épicéa	20 minutes	55,-	42,-
				<b>Détente</b>			
				• Thermes			
				• Bains nocturnes			
				• Sauna dans le style des années 60			

## Bien-être et détente

		chf	eur			chf	eur
<b>Thalasso</b>				<b>Thai</b>			
• Application d'un cataplasme d'algues sous utilisation de chaleur en profondeur	50 minutes	98,-	75,-	• Massage thaï	120 minutes	248,-	191,-
• Application d'un cataplasme d'algues sous utilisation de chaleur en profondeur, peeling inclus	80 minutes	138,-	106,-	• Massage partiel thaï	75 minutes	158,-	122,-
• Application d'un cataplasme de boue marine, peeling inclus, avec massage relaxant	110 minutes	188,-	145,-				
• Peeling, bain thalasso suivi d'une application d'un cataplasme soignant	80 minutes	138,-	106,-				
• Friction au sel	50 minutes	88,-	68,-				
	20 minutes	58,-	45,-				
<b>Ayurveda</b>		chf	eur				
• Abhyanga	80 minutes	190,-	146,-				
• Pristabhyanga	45 minutes	110,-	85,-				
• Pristabhyanga avec cataplasme aux herbes	75 minutes	170,-	131,-				
• Shirodhara	40 minutes	110,-	85,-				
• Garshan	40 minutes	85,-	65,-				
• Massage aux bols chantants	50 minutes	98,-	75,-				

Veillez réserver, s'il vous plaît, votre rendez-vous à temps par téléphone directement au 0041-(0)81-926 88 21 ou par courrier électronique à l'adresse suivante: [therapie@therme-vals.ch](mailto:therapie@therme-vals.ch). Les rendez-vous non honorés sont facturés à 50 %.

Les prestations de thérapie ne sont pas prises en charge par les caisses maladies.

Prix en CHF, T.V.A. incluse.

Prix en EUR, T.V.A. incluse.



## Bien-être et beauté Cosmétique et soins

<b>Yeux</b>	chf	eur	<b>Épilation pour l'homme</b>	chf	eur
• Coloration des cils	25,-	19,-	• Épaule	45,-	35,-
• Coloration des sourcils	20,-	15,-	• Poitrine	50,-	38,-
• Coloration et façonnage des cils et des sourcils	65,-	50,-	• Ventre	45,-	35,-
• Coloration et façonnage des cils et des sourcils lors d'un traitement facial	35,-	27,-	• Dos	75,-	58,-
<b>Maquillage</b>	chf	eur			
• Maquillage du soir	55,-	42,-			
• Maquillage du jour	35,-	27,-			
• Consultation de maquillage	85,-	65,-			
<b>Épilation à la cire chaude</b>	chf	eur			
• Visage	15,-	12,-			
• Creux des aisselles	30,-	23,-			
• Épilation bikini	50,-	38,-			
• Jambe jusqu'au genou	65,-	50,-			
• Toute la jambe	90,-	69,-			

Veillez réserver, s'il vous plaît, votre rendez-vous à temps par téléphone directement au 0041-(0)81-926 88 21 ou par courrier électronique à l'adresse suivante: [therapie@therme-vals.ch](mailto:therapie@therme-vals.ch).  
Les rendez-vous non honorés sont facturés à 50 %.  
Les prestations de thérapie ne sont pas prises en charge par les caisses maladies.

## Bien-être et beauté Pour le corps

### Le lipodraïne

Cette thérapie d'enveloppement intensive traite les jambes lourdes, la peau flasque et la cellulite tout en activant la lymphe. Le métabolisme de la graisse est stimulé, le contour du corps raffermi et le tissu conjonctif fortifié, ceci procurant un sentiment de légèreté et de bien-être.

### Le traitement de la cellulite

Ce traitement est idéal contre les culottes de cheval. La circulation du sang est stimulée, les durcissements peuvent mieux être éliminés, un effet de drainage se produit. Le contour de la hanche semble plus harmonieux.

	CHF	EUR
70 minutes Ensemble de 3 traitements	150,- 400,-	115,- 308,-
70 minutes Ensemble de 3 traitements	185,- 500,-	142,- 385,-

### Le luxe pour les mains et les pieds

- **Traitement de pédicure** avec bain de pieds, pédicure, massage des pieds et soins des ongles à l'aide de produits Soglio préparés à base d'herbes des Grisons
- **Manucure de luxe** avec peeling, massage, application d'un cataplasme de paraffine pour les mains
- **Spa manucure** avec polissage et massage
- **Vernissage des ongles** (vernis à ongles gratuit)

### Beauté pour le visage et les mains

Peeling des mains, massage, bain de paraffine, traitement réhydratant du visage

	CHF	EUR
75 minutes	125,-	96,-
70 minutes	125,-	96,-
50 minutes	65,- 20,-	50,- 15,-
75 minutes	190,-	146,-

Veuillez réserver, s'il vous plaît, votre rendez-vous à temps par téléphone directement au 0041-(0)81-926 88 21 ou par courrier électronique à l'adresse suivante: [therapie@therme-vals.ch](mailto:therapie@therme-vals.ch). Les rendez-vous non honorés sont facturés à 50 %. Les prestations de thérapie ne sont pas prises en charge par les caisses maladies.

Prix en CHF, T.V.A. incluse.

Prix en EUR, T.V.A. incluse.

## Bien-être et beauté Traitements faciaux

### Le traitement de base

La peau est d'abord nettoyée en profondeur avec un lait nettoyant doux. Ensuite, les cellules de peau morte sont enlevées à l'aide d'un peeling au bambou. Pour terminer, un masque bienfaisant donne un grain de peau soigné et radieux.

### Le massage du visage

### Le traitement thalasso

Un masque plastifiant à base d'algues marines et de terre glaise désintoxique et dépure la peau, la réhydrate et lui donne un teint clair et lisse.

### Le traitement réhydratant

Une ampoule de gelée royale et un masque à base de protéines de blé réhydratent la peau de façon intense et donnent un grain de peau régulier et un teint radieux et frais.

	CHF	EUR
50 Minuten	98,-	75,-
40 Minuten	88,-	68,-
75 Minuten	145,-	112,-
75 Minuten	135,-	104,-

### Le traitement régénérateur

La peau flasque et soumise aux agressions extérieures est enrichie de façon intensive et retrouve son élasticité et son ressort. Le potentiel de régénération de la peau est activé et la peau est raffermie ; le grain de peau est fin et compact.

### Cellcosmet

### Traitement anti-aging

Anti-aging cellulaire avec cellules bio-intégrales à effet raffermissant et rajeunissant.

### Cellment | la beauté pour l'homme

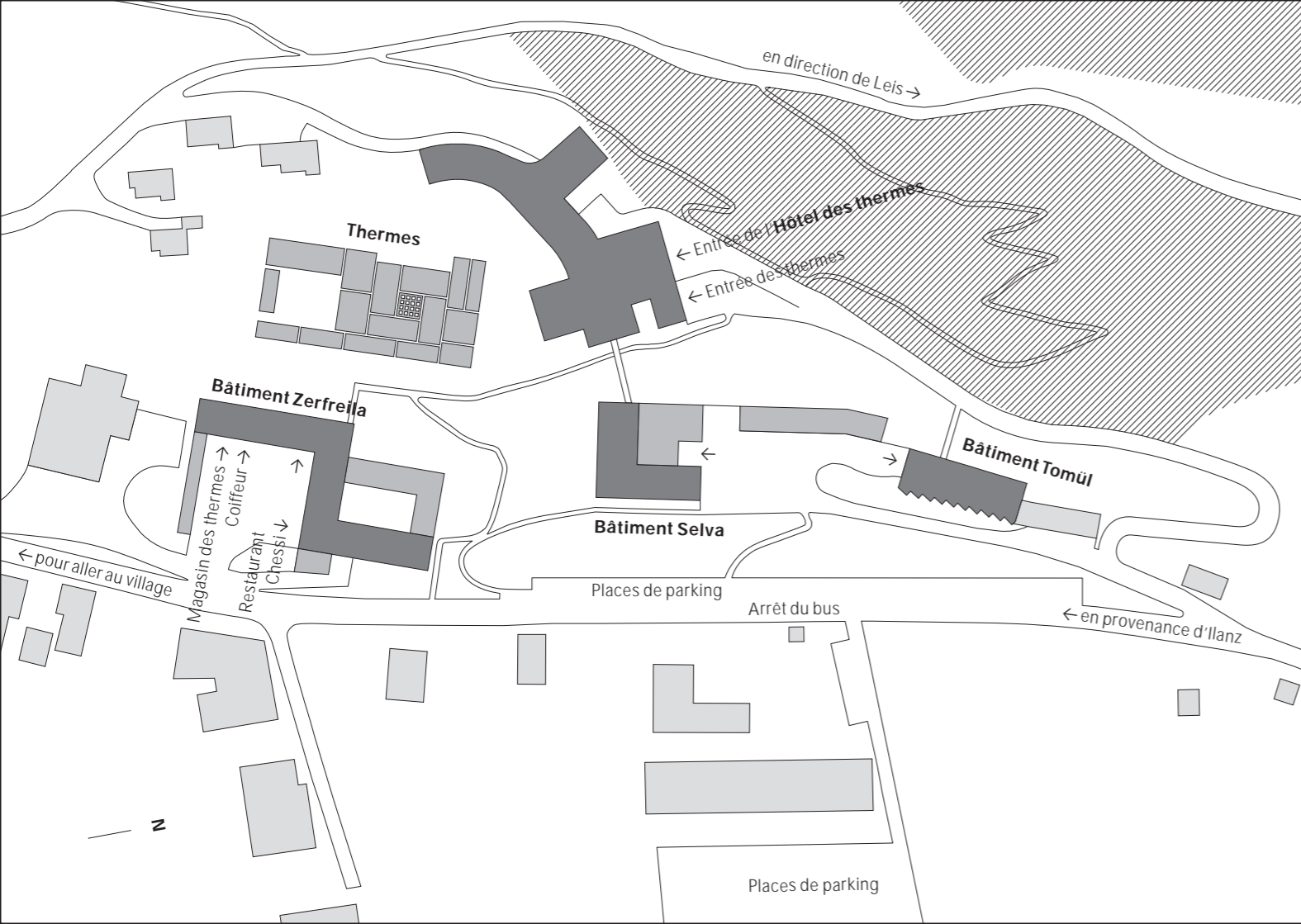
Traitement intensif à effet raffermissant et réhydratant et qui préserve le relief de la peau – spécialement adapté aux besoins des peaux masculines.

### Mukabhyanga

Traitement de beauté ayurvédique avec massage de la tête, du visage, du cou et des épaules.

	CHF	EUR
75 Minuten	185,-	142,-
105 Minuten	225,-	173,-
105 Minuten	215,-	165,-
75 Minuten	175,-	135,-

Dans tout traitement facial sont compris une analyse, une purification et un peeling de la peau ainsi que l'élimination d'impuretés, un masque et une correction des sourcils.







Se baigner dans les thermes de Vals – une action qui englobe bien plus que la simple immersion dans l'eau thermale de la seule source thermale et minérale des Grisons. Ceux qui ont été ici et qui ont connu les thermes uniques de Peter Zumthor sont marqués à jamais par cette expérience et retournent, dans la plupart du temps, dans la vallée étroite et sauvage entourée de montagnes.

« À chaque fois, c'est différent, s'extasie un client au regard pétillant. Les thermes me donnent le sentiment d'une révélation destinée à moi seul. » Et c'est vrai, l'expérience d'un bain dans les thermes de Vals est profondément marquée par la perception personnelle et entièrement ciblée sur les sentiments individuels. D'une manière géniale, Peter Zumthor a créé un monde où les impressions personnelles, introspectives rencontrent la beauté objective.

Se baigner dans les thermes de Vals signifie s'immerger dans la perfection créatrice, dans la douceur veloutée de l'eau bienfaisante, dans la pureté de l'air de montagne et dans un monde de lumière et d'ombre. L'interaction harmonieuse de la lumière et de l'ombre se manifeste dans les thermes de Peter Zumthor d'une manière particulièrement raffinée, ce qui lui a valu de nouveau un prix : en janvier 2010, la fondation Velux a décerné à l'architecte le prix d'architecture le mieux doté en Suisse, le Daylight-Award.

Ceux qui aimeraient profiter pleinement de l'expérience des thermes de Vals réservent une chambre dans l'hôtel du même nom et prennent le temps d'oublier le temps et de savourer pleinement le séjour dans l'hôtel des thermes.

Vera Wichmann

Copyright © 2011 auprès de l'Hotel Therme Vals et des auteurs  
Rédaction Vera Wichmann  
Traduction Ruth Thomas  
Photos Nico Schärer, Hélène Binet et Henry Pierre Schultz  
Mise en page Clemens Theobert Schedler, Büro für konkrete Gestaltung  
Scans, traitement d'images, préimpression Boris Bonev  
Type Berthold Imago  
Tirage 5.2 en avril 2011

### **Therme Vals**

CH-7132 Vals

#### **Téléphone thermes**

- 0041 (0)81 926 89 61

#### **Téléphone thérapie**

- 0041 (0)81 926 88 21

#### **Courrier électronique thermes**

- [therme@therme-vals.ch](mailto:therme@therme-vals.ch)

#### **Courrier électronique thérapie**

- [therapie@therme-vals.ch](mailto:therapie@therme-vals.ch)

#### **Site Web**

- [www.therme-vals.ch](http://www.therme-vals.ch)

### **Hotel Therme Vals**

CH-7132 Vals

#### **Téléphone**

- 0041 (0)81 926 80 80

#### **Fax**

- 0041 (0)81 926 80 00

#### **Courrier électronique**

- [hotel@therme-vals.ch](mailto:hotel@therme-vals.ch)

#### **Site Web**

- [www.therme-vals.ch](http://www.therme-vals.ch)